

**FAG****SCHAEFFLER**

VAT reg.nr.: FR04508504161

**Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note**

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u.Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not FreeFerrovia/
RailTrasportatore/
CarrierTrasporto /
FreightMezzo vostro/
Other VehicleEspresso/
ExpressMezzo proprio/
Own Vehicle

Incoterms

FCA HAGUENAU3 Consegna n./
Delivery Note No.**31478875**4 Data spedizione/
Shipping Date**24.01.2018**

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.**91000197**

VAT reg.nr.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

55000381450110 Vostro riferimento /
Your Reference**412**15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.**24466**16 Nr. d'ordine/
Order No.**172891**19 Codice destinazione/
Shipping Code**I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard**20 Porto
franco/
Free23/24 Lordo/
GrossPeso totale/Total Weight
5.827,2 KGPorto
assegnato / X
Not Free

Netto/Net

4.089,6 KG21 Imballaggio/
Packing**16 x TBA-501592, 512 x TBA-501643, 16 x 1208, 64 x
TBA-501644**22 Specifica di
destinazione/**20437041**26 Destinazione
Receiving Location**14248**25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address**195963**

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.**Descrizione**
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity Qtà Unitaria**Consegna/Delivery**
Handling Unit**001****2500181000****L-0G7D3-0G17-10, C1.Actuator
Assy#S
Attuatore frizione
083460675-0000-11****3.072 PZ****31478875/10****5007848015****VERIFICAZIONE MERCE**
quantità dichiarata: **3072**
quantità effettiva: **54**
quantità imballaggio: **16**
quantità imballi: **16**
quantità alle schede d'imballaggio: **27118**
con controllo: **LM. LM****188901094
188896861
188914919
188877090
188881155
188908499
188863981
188863125
188886713
188890991
188887864
188922197
188905160
188917624
188910773
188855908**Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003814501Lotto / Batch
0028304752Quantità / Quantity
2.880 PZUnsprungeland / Country of origin
Francia**550003814501****0028259079****192 PZ****Francia**

Pagina 1/3

Schaeffler France SAS93, route de Bitche, BP 30186, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél: +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41,
Société par actions simplifiée au capital de 27.721.800 euros, SIREN 668504161 RCS Strasbourg - Code APE : 2932Z,
Banque: BNP PARIBAS, IBAN FR76 3000 4024 7100 0104 1213 466, BIC/BWIFT: BNPAFRPPCST

**FAG****SCHAEFFLER****Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u.Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr./
Delivery Note No.**31478875**4 Data spedizione/
Shipping Date**24.01.2018**

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	188901094	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
2	188896861	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
3	188914919	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
4	188877090	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
5	188881155	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
6	188908499	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
7	188863981	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
8	188863125	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
9	188886713	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
10	188890991	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
11	188887864	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
12	188922197	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	

Pagina 2/3

Schaeffler France SAS93, route de Bitche, BP 30188, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél : +33 (0)3 88 63 40 40, Fax : +33 (0)3 88 63 40 41,
Société par actions simplifiée au capital de 27.721.800 euros, SIREN 688504161 RCS Strasbourg - Code APE : 2832Z,
Banque: BNP PARIBAS, IBAN FR76 3000 4024 7100 0104 1213 466, BIC/SWIFT: BNPAFRPPCST

**FAG****SCHAEFFLER**

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67508 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u.Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr /
Delivery Note No.

31478875

4 Data spedizione/
Shipping Date

24.01.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
13	188905160	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
14	188917624	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
15	188910773	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
16	188855908	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-501592	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

16	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-501592
512	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
16	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208
64	P-38-TBA-501644 Lid -GETRA-593X392X23	TBA-501644

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler France SAS

93, route de Bitche, BP 30186, 67508 Haguenau Cedex, France, Tél : +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41,
Société par actions simplifiée au capital de 27.721.800 euros, SIREN 589504161 RCS Strasbourg - Code APE : 2832Z,
Banque: BNP PARIBAS, IBAN FR76 3000 4024 7100 0104 1213 486, BIC/SWIFT: BNPAFRPP33



Seit über ...

50 Jahre

**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-000577 vom 24.01.2018



18-000577

Ludwigsburg, 24.01.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentlichen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 29.01.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 24.01.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 31478875 2 31476622 3 31459974 4 5 31449748	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	16 Anweisungen des Absenders 17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km 18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger 19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer 22 Benutzter Grenzübergang 20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur 27 Gut 18-000577 empfangen am Réception des marchandises le GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	
Summe: Total 35,00 EP		12.715,00	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604